

428360-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Public-service buses – Beschaffung von 5 Elektro-Gelenkbussen

OJ S 119/2026 24/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Soláthairtí

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Rhein-Sieg-Verkehrsgesellschaft mbH

R-phost: post@rsvg.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí

Gníomhaíocht an eintitis chonarthaigh: Iarnród uirbeach, trambhealach, bus tralaí nó seirbhísí bus

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Beschaffung von 5 Elektro-Gelenkbussen

Cur síos: Gegenstand der Vergabe ist die Lieferung von 5 Elektro-Gelenkbussen nebst Bereitstellung aller notwendigen Instandhaltungsgegenstände für diese Fahrzeuge und Durchführung von Einweisungen/Schulungen.

Aitheantóir an nós imeachta: 6391e942-2ceb-414a-a3cf-362192fdfe6e

Aitheantóir inmheánach: 20575-26

An cineál nós imeachta: Idirbheartaíocht lena mbaineann foilsiú roimh ré glao ar iomaíocht / iomaíocht lena mbaineann idirbheartaíocht

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

Príomhghnéithe an nós imeachta: Die ausgeschriebene Leistung wird in einem Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb gemäß § 15 SektVO vergeben. Um sich an dem Verfahren mit einem Angebot zu beteiligen, ist daher zunächst eine formelle Bewerbung im Rahmen eines Teilnahmewettbewerbs erforderlich. Anschließend wird der Auftraggeber mindestens drei und maximal fünf geeignete Bewerber mit einem gesonderten Schreiben zur Abgabe eines Erstangebotes auffordern, welches sodann verhandelt werden soll. Der Auftraggeber legt fest, wann die Verhandlungsrunden abgeschlossen sind. Sobald dies der Fall ist, wird er die Bieter auffordern, auf Basis der endverhandelten Leistungs- und Vertragsunterlagen ein letztverbindliches Angebot abzugeben. Das Angebot, welches die höchste Gesamtwertpunktzahl erreicht und damit das beste Preis-/Leistungsverhältnis aufweist, wird für den Zuschlag ausgewählt. Einzelheiten zum Verfahren ergeben sich aus den Bewerbungsbedingungen.

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34121100 Public-service buses

Aicmiú breise (cpv): 34121200 Articulated buses, 34121400 Low-floor buses, 34144910 Electric buses

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Reutherstraße 1

Baile: Hennef

Cód poist: 53773
Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)
Tír: An Ghearmáin

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYBDUC0# Die Vergabekammer Rheinland (c/o Bezirksregierung Köln, Zeughausstraße 2-10, 50667 Köln - siehe Ziffer 8.1 ORG-0002 dieser Bekanntmachung) ist nur für Nachprüfungsanträge zuständig, die bis einschließlich 30.06.2026 eingereicht werden. Für Nachprüfungsanträge, die ab dem 01.07.2026 eingereicht werden, ist die Vergabekammer Westfalen (Albrecht-Thaer-Straße 9, 48147 Münster, Telefax: 0251 411-2165, vergabekammer@brms.nrw.de) zuständig (vgl. § 2 Abs. 2 der Zuständigkeitsverordnung Vergabekammern NRW vom 2. Dezember 2014 (GV. NRW. S. 872), zuletzt geändert durch Art. 1 der Verordnung vom 18. November 2025 (GV. NRW. S. 1064)).

Bunús dlí:

Treoir 2014/25/AE
sektvo -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair
Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:
Cionta sceimhlitheoireachta nó cionta a bhaineann le gníomhaíochtaí sceimhlitheoireachta:
Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:
Calaois:
Éilliú:
Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:
Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:
Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:
Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:
Dócmhainneacht:
Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:
Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:
Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:
Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:
Comhaontuithe le hoibreoirí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:
Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:
Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:
Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:
Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0001

Teideal: Beschaffung von 5 Elektro-Gelenkbussen
Cur síos: Die Anforderungen an die zu beschaffenden Elektro-Gelenkbusse ergeben sich aus den Vergabeunterlagen für die Angebotsphase, insbesondere aus dem Formblatt technische

Spezifikationen mitsamt deren Anhängen (Anlage B.2 gemäß Vergabeunterlagen) und dem Kaufvertrag (Anlage B.4 gemäß Vergabeunterlagen). Zu den notwendigen Instandhaltungsgegenständen gehören alle Unterlagen, Systeme, Zugänge, Softwarelösungen, erforderlichen Hardwarekomponenten sowie Spezialwerkzeuge, die zusätzlich zum beim Auftraggeber bereits vorhandenen Bestand erforderlich sind, um die angebotenen Elektrobusse ordnungsgemäß, sicher und fachgerecht instand zu halten. Einzelheiten ergeben sich aus dem Dokument Instandhaltungsgegenstände und Schulungsinhalte (Anhang 3 zur Aufforderung zur Angebotsabgabe gemäß Vergabeunterlagen). Die konkreten Inhalte und Modalitäten der anzubietenden Schulungen werden vom Auftraggeber bis zur Aufforderung zum Versand der Aufforderung zur Abgabe der indikativen Erstangebote noch im Dokument Instandhaltungsgegenstände und Schulungsinhalte (Anhang 3 zur Aufforderung zur Angebotsabgabe gemäß Vergabeunterlagen) festgelegt.

Aitheantóir inmheánach: 20575-26

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Soláthairtí

Príomhaicmiú (cpv): 34121100 Public-service buses

Aicmiú breise (cpv): 34121200 Articulated buses, 34121400 Low-floor buses, 34144910 Electric buses

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Reutherstraße 1

Baile: Hennef

Cód poist: 53773

Forinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Tír: An Ghearmáin

5.1.3. Fad measta

Fad ama eile: Neamhtheoranta

5.1.4. Athnuachan

Athnuachaintí uasta: 0

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Laghdú na dtionchar ar an gcomhshaol

Cur síos: Durch den batterieelektrischen Antrieb der zu beschaffenden Niederflur-Gelenkbusse werden umweltschädliche Emissionen beim Betrieb des öffentlichen Personennahverkehrs des Auftraggebers reduziert.

An cur chuige maidir leis an tionchar ar an gcomhshaol a laghdú: Cosc agus rialú ar thruailliú

Tagann an soláthar faoi raon feidhme Threoir 2009/33/CE ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle (Treoir maidir le Feithiclí Glana – CVD)

An bunús dlí CVD chun a dheimhniú cén chatagóir nóis imeachta soláthair ag a bhfuil feidhm: Ceannach, léasú nó cíós feithiclí

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Ioncam bliantúil ginearálta

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Die Bewerber haben ihren Nettojahresumsatz in den vergangenen drei Geschäftsjahren (2023, 2024, 2025) anzugeben. Es gilt folgendes Mindestkriterium: Der Gesamtumsatz des Bewerbers muss in jedem Jahr mindestens 7.500.000 EUR netto betragen haben.

Critéar: Tagairtí ar sheachadtaí sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Der Bewerber muss Erfahrungen hinsichtlich der Konstruktion, Fertigung und Inbetriebnahme von Elektrobussen für den Öffentlichen Personennahverkehr haben. Der Bewerber muss daher mindestens drei vergleichbare Referenzprojekte nachweisen (Mindestkriterium). Die Referenzprojekte müssen jeweils folgende Anforderungen erfüllen: - Auslieferung und Abnahme von mindestens 4 Niederflur-Gelenkbussen mit Elektroantrieb. - Referenzen werden nur gewertet, wenn die Busse für den Betrieb im Öffentlichen Personennahverkehr (ÖPNV) innerhalb der Europäischen Union (EU), des Europäischen Wirtschaftsraums (EWR) oder der Schweiz geliefert worden sind. - Referenzen werden nur gewertet, wenn sie nicht älter als drei Kalenderjahre sind (Auslieferung im Zeitraum Mai 2023 bis Mai 2026) Zusätzlich zu den Mindestreferenzen können weitere vergleichbare Referenzprojekte als Zusatzreferenzen benannt werden. Bewerber sich mehr als fünf geeignete Bewerber, wird der Auftraggeber diejenigen drei bis maximal fünf Bewerber zur Angebotsabgabe auffordern, die über die meisten Referenzen verfügen - es zählen insoweit die in der Eigenerklärung zur Eignung (Anlage A.3) neben den Mindestreferenzen benannten Zusatzreferenzen. Bei gleicher Anzahl von Zusatzreferenzen entscheidet die Anzahl der von den Zusatzreferenzen umfassten Busse. Besteht auch insoweit ein Gleichstand, entscheidet das Los.

Úsáidfear na critéir chun na hiarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta

Líon uasta na dtairiscintí a phasálfaidh: 5

Eolas faoin dara céim de nós imeachta dhá chéim:

An líon íosta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 3

An líon uasta iarrthóirí a dtabharfar cuireadh dóibh chuig an dara céim den nós imeachta: 5

Beidh an nós imeachta ar siúl i gcéimeanna comhleanúnacha. I ngach céim, d'fhéadfaí roinnt rannpháirtithe a dhíchur

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Angebotspreis

Cur síos: Für die Angebotswertung des Angebotspreises wird eine Punkteskala von 0 bis 600 Punkten festgelegt. Die maximale Punktzahl erhält das Angebot mit der niedrigsten Wertungssumme. 0 Punkte erhält ein Angebot mit dem Zweifachen der niedrigsten Wertungssumme. Alle Angebote darüber erhalten ebenfalls 0 Punkte. Die Punktebewertung für die dazwischenliegenden Preise erfolgt über eine lineare Interpolation mit bis zu zwei Stellen nach dem Komma.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 60

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Erfüllungsgrad Lastenheft

Cur síos: Für die Bepunktung des Wertungskriteriums "Erfüllungsgrad Lastenheft" wird zunächst die für die Erfüllung der Soll-Kriterien (siehe zu deren Kennzeichnung jeweils Spalte D des Formblatts technische Spezifikationen - Anlage B.2 gemäß der vorläufigen Entwurfsfassung der Vergabeunterlagen für die Angebotsphase) erzielte Gesamtpunktzahl durch die höchstmögliche Punktzahl (400) dividiert. Schlussendlich wird dieser Wert mit 250 Punkten multipliziert. Die Punktzahl wird kaufmännisch auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 25

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Garantielaufzeit Batteriesystem

Cur síos: Die Lebensdauer für das Batteriesystem muss bei einer Jahreskilometerleistung von 60.000 km mindestens 7 Jahre betragen. Sofern bei einer Jahreskilometerleistung von 60.000 km eine längere Lebensdauer für das Batteriesystem als 7 Jahre garantiert wird, wird dies positiv in der Bewertung des Angebots berücksichtigt, wie folgt: Bei einer zugesicherten Lebensdauer für das Batteriesystem größer oder gleich 14 Jahren, wird die maximale Punktzahl vergeben. Bei einer zugesicherten Lebensdauer für das Batteriesystem von 7 Jahren werden keine Punkte vergeben. Werte dazwischen werden linear interpoliert. Die Punktzahl wird kaufmännisch auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 10

Critéar:

Cineál: Cáilíocht

Ainm: Garantielaufzeit Antriebsstrang

Cur síos: Die Garantiedauer für den elektrischen Antriebsstrang und die Leistungselektronik der Fahrzeuge muss bei einer Jahreskilometerleistung von 60.000 km mindestens 7 Jahre betragen. Sofern bei einer Jahreskilometerleistung von 60.000 km eine längere Garantiedauer für den elektrischen Antriebsstrang und die Leistungselektronik der Fahrzeuge als 7 Jahre zugesichert wird, wird dies positiv in der Bewertung des Angebots berücksichtigt, wie folgt: Bei einer zugesicherten Lebensdauer für den elektrischen Antriebsstrang und der Leistungselektronik größer oder gleich 14 Jahren, wird die maximale Punktzahl vergeben. Bei einer zugesicherten Lebensdauer für den elektrischen Antriebsstrang von 7 Jahren, werden keine Punkte vergeben. Werte dazwischen werden linear interpoliert. Die Punktzahl wird kaufmännisch auf zwei Nachkommastellen gerundet.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (pointí, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 5

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Spríoc-am chun eolas breise a iarraidh: 10/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYBUDUC0/documents>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYBUDUC0>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYBUDUC0>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Zur Sicherung der Durchsetzung von dem Auftraggeber zustehenden Mängelansprüchen übergibt der Auftragnehmer dem Auftraggeber spätestens 18 Werktage nach Abschluss des Vertrages eine Mängelgewährleistungssicherheit in Höhe von 5 % der Netto-Auftragssumme. Im Übrigen gilt § 18 VOL/B.

Spríodhata chun iarrataí ar rannpháirtíocht a fháil: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Der Auftraggeber behält sich vor, Unterlagen/Angaben im Einklang mit § 51 SektVO nachzufordern.

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea
Coinníollacha a bhaineann le comhlíonadh an chonartha: Es können nur solche Bieter den Zuschlag erhalten, die mit der Abgabe des Teilnahmeantrags/Angebots erklären, dass sie die Regelungen des den Vergabeunterlagen beigefügten Integritätsvertrages akzeptieren und auf gesonderte Aufforderung eine ausgefüllte und unterzeichnete Fassung des Integritätsvertrages einreichen werden.

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

Socrú airgeadais: Der Kaufpreis wird fällig nach Vollendung der Auslieferung des jeweiligen Fahrzeugs und ist zahlbar innerhalb von 30 Tagen nach Vorlage der ordnungsgemäßen Rechnung. Bei dem ersten Fahrzeug ist der Auftraggeber auch nach Vollendung der Auslieferungsberechtigt, 10 % des Kaufpreises einzubehalten, wenn und solange der Auftragnehmer die notwendigen Instandhaltungsgegenstände nicht bereitgestellt hat. Das jeweilige Fahrzeug bleibt bis zur vollständigen Bezahlung des vorstehend genannten Kaufpreises Eigentum des Auftragnehmers. Weiteres ergibt sich aus dem Kaufvertrag.

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Antrag auf Nachprüfung ist gemäß § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Abs. 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der

Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. § 160 Abs. 3 Satz 1 GWB gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Rhein-Sieg-Verkehrsgesellschaft mbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: Rhein-Sieg-Verkehrsgesellschaft mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Rhein-Sieg-Verkehrsgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: HRB 458

Seoladh poist: Steinstraße 31

Baile: Troisdorf

Cód poist: 53844

Foroinn tíre (NUTS): Rhein-Sieg-Kreis (DEA2C)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: post@rsvg.de

Teil.: +492241-499-0

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Vergabekammer Rheinland c/o Bezirksregierung Köln

Uimhir chlárúcháin: 05315-03002-81

Seoladh poist: Zeughausstraße 2-10

Baile: Köln

Cód poist: 50667

Foroinn tíre (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Teil.: +49 221147-3055

Facs: +49 221147-2889

Seoladh idirlín: https://www.bezreg-koeln.nrw.de/brk_internet/vergabekammer/index.html

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0003

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: d3a90f10-6167-4a45-bc54-80ab85debb30 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le Conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 17

Dáta seolta an fhógra: 19/06/2026 15:17:02 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 428360-2026

Uimhir eagráin IO S: 119/2026

Dáta foilsithe: 24/06/2026